

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 140 (2014)  
**Heft:** 36: Den Simplontunnel aufrüsten

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Der **Infrastrukturbereich Bauten** der ETH Zürich ist verantwortlich für das Immobilienportfolio der Hochschule im Wert von ca. 3,5 Milliarden CHF und jährliche Investitionen von ca. 200 Mio. CHF. Wir orientieren uns an höchsten Standards des Immobilienmanagements und stellen der Lehre, der Forschung und dem Wissenstransfer der ETH Zürich rechtzeitig zukunftsweisenden Raum zur Verfügung.

Verstärken Sie unser Public Real Estate Management per sofort oder nach Vereinbarung als

## Projektleiter/in als Bauherrenvertreter/in

- In dieser Funktion übernehmen Sie die Projektleitung für komplexere Bauprojekte. In diesen strategisch wichtigen Bauprojekten stehen Sie im Austausch mit unterschiedlichen internen Ansprechpartnern sowie internen und externen Beauftragten. Sie sind verantwortlich für Kosten, Leistungen (quantitativ sowie qualitativ) und Termine.
- Für diese anspruchsvolle Aufgabe setzen wir einen Studienabschluss in Architektur oder Bauingenieurwesen sowie eine Zertifizierung im Projektmanagement (IPMA Level B) oder die Bereitschaft, diese in den nächsten 2 Jahren zu erreichen, voraus. Des Weiteren haben Sie bereits mehrere komplexe Projekte als Bauherrenvertreter/in in der Schweiz erfolgreich abgeschlossen. Sie sind eine erfahrene, starke Persönlichkeit mit ausserordentlichen Führungsqualitäten, und bereit, erstklassige Leistungen zu erbringen. Architektur, Technik, Kultur und Nachhaltigkeit zählen zu Ihren Leidenschaften und das Umfeld der ETH Zürich schätzen Sie besonders.
- Für weitergehende Auskünfte und Informationen wenden Sie sich bitte an Frau Drazenka Dragila-Salis, E-Mail: [drazenka-dragila@ethz.ch](mailto:drazenka-dragila@ethz.ch) (bitte keine Bewerbungen), und besuchen Sie unsere Website [www.ethz.ch](http://www.ethz.ch).
- Wir freuen uns auf Ihre Online-Bewerbung via [www.jobs.ethz.ch](http://www.jobs.ethz.ch). Bitte richten Sie diese an: ETH Zürich, Frau Gabriela Schmid, Human Resources, 8092 Zürich.

Suche per sofort oder nach Vereinbarung

### Architekt/in FH/ETH

Wir suchen für Entwurf im Wohnungsbau mit einer Spanne von «Aktivhaus» bis Denkmalpflegeobjekt eine engagierte und kompetente Persönlichkeit. Dank ihren Stärken in Entwurf und ihrem sicheren Umgang mit den Planungsmitteln eröffnen sich Ihnen Chancen im aktiven, sorgfältigen Mittragen von Projekten.

Wir bieten eine Anstellung bei anspruchsvollen und interessanten Objekten mit zeitgemässer Entlohnung in einem kleinen, motivierten Team.

Ihre Bewerbung mit PDF-Dokumentation in Deutsch (inkl. selbstgezeichneten Plänen) bitte an:

Rolf Schaffner, dipl. Arch ETH SIA, Hardstrasse 81, 8004 Zürich  
[schaffner@schaffnerarch.ch](mailto:schaffner@schaffnerarch.ch), [www.schaffnerarch.ch](http://www.schaffnerarch.ch)



Wir sind ein Ingenieurunternehmen in Schaffhausen mit 23 Mitarbeitern, in der Tragwerksplanung, im Tiefbau, der Vermessung und Gebäudeerfassung tätig.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine/n

## Dipl. Bauingenieur/in (ETH / FH)

Sie bearbeiten und leiten Projekte in der Tragwerksplanung.

### Ihre Aufgaben

Es erwarten Sie vielseitige und anspruchsvolle Neubau- und Instandsetzungsprojekte. Sie sind als Projektingenieur tätig und sind dabei von einem kompetenten und motivierten Team unterstützt.

### Ihr Profil

Sie sind eine engagierte, selbständige Persönlichkeit und verfügen über fundiertes Fachwissen mit guten EDV-Kenntnissen. Idealerweise besitzen Sie mehrere Jahre Berufserfahrung.

### Wir bieten

Ein vielfältiges Arbeitsspektrum in einem angenehmen, offenen und fachlich professionellen Team. Interessante Entwicklungsmöglichkeiten und gute Anstellungsbedingungen mit ausgebauten Sozialleistungen. Wir befinden uns zwei Gehminuten vom Bahnhof Schaffhausen entfernt.

Für Fragen steht Ihnen unser Geschäftsleiter Herr Martin Gisler, 052 630 13 05 zur Verfügung.

Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an:

**WSP AG Bauingenieure sia usic**, Mühlentalstrasse 28, 8200 Schaffhausen oder an [s.gisler@wsp.ch](mailto:s.gisler@wsp.ch), [www.wsp.ch](http://www.wsp.ch)



... und die Stelle  
ist besetzt!

## Realisieren Sie als engagierte/-r Bereichsleiter/-in Hochbau

spannende Bauten für eine städtische Verwaltung!

Bewerben Sie sich oder sagen Sie es weiter.  
[prosearch.ch](http://prosearch.ch)



# FISCHER ARCHITEKTEN AG

## Ausbau Wirkungsfeld Generalplanung

Als unternehmerisch denkend und handelnde Persönlichkeit bringen Sie sich mit viel Engagement ein und bauen mit hoher Professionalität das Wirkungsfeld Generalplanung aus. Wir sind ein renommiertes, erfolgreiches Architekturbüro in der Stadt Zürich, leben eine gesunde Tradition und stehen für höchste Qualität. Stetige Wettbewerberfolge und das stabile Auftragsvolumen lassen die Organisation in einem gesunden Ausmass wachsen. In dieser Funktion sind Sie als

### Generalplaner

#### verantwortlich für:

- Unterstützung der Geschäftsleitung bei Auftragsevaluationen für Generalplanungen
- Aufbau eines GP-Teams
- Aufsetzen von Verträgen
- Verhandeln von Subplanerverträgen
- Mitwirken bei Vertragsverhandlungen mit dem Auftraggeber
- Führen, organisieren und koordinieren eines Planungsteams
- Organisieren und koordinieren der Kommunikation im Planungsteam
- Führen des projektbezogenen Kosten-, Termin-, Qualitäts- und Change-management

#### Voraussetzung, Erfahrung und Kenntnisse:

- Projektleitung und Projektmanagement von grösseren Bauaufgaben
- SIA-Vertragswesen
- Führung von Planungsteams
- Qualitätsmanagement

#### Profil:

- Dipl. Architekt FH oder HTL, ev. ETH
- eventuell Zusatzausbildung in Betriebswirtschaft, Bauökonomie oder Bauleitung
- stilsicheres Deutsch

Wir wenden uns an hoch motivierte Persönlichkeiten mit bester Qualifikation, hohem Engagement, Sozialkompetenz, Freude und auch Ehrgeiz im Beruf. Disziplin, betriebswirtschaftliches Denken und Handeln und eine natürliche Autorität zeichnen Sie aus. Wenn Sie einen Wechsel und eine längerfristige Zusammenarbeit mit attraktiven und unternehmerisch geprägten Aufstiegsmöglichkeiten suchen, dann freuen wir uns, Sie baldmöglichst kennenzulernen.

**Christian Leuner** steht Ihnen für Fragen jederzeit gerne zur Verfügung und freut sich auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen.

#### Fischer Architekten AG

Binzstrasse 23, 8045 Zürich, T +41 44 317 51 51, F +41 44 317 51 52, [www.fischer-architekten.ch](http://www.fischer-architekten.ch), [info@fischer-architekten.ch](mailto:info@fischer-architekten.ch)

Architektur | Raumentwicklung | Verkehr | Landschaft | Umwelt

# metron

Metron ist ein unabhängiges Dienstleistungsunternehmen mit 140 Mitarbeitenden und Niederlassungen in Brugg, Bern und Zürich. Wir lösen Beratungs-, Planungs-, Forschungs- und Bauaufgaben für die öffentliche Hand und Private.

Zur Verstärkung der Metron Raumentwicklung AG in Brugg suchen wir per 1. Januar 2015 oder nach Vereinbarung eine/einen

### Raumplanerin / Raumplaner (80-100%)

Sie wollen sich weiterentwickeln und suchen eine neue berufliche Herausforderung? Nutzen Sie die Aufbruchzeit in der Schweizer Raumplanung und stellen Sie mit uns zusammen die Weichen für neue Planungslösungen.

#### Ihre Aufgaben

- Beratungs- und Planungsaufgaben für die öffentliche Hand und Private
- Analysen, Konzepte und Planungsverfahren
- Projektleitungsaufgaben
- Moderation / Kommunikation

#### Ihr Profil

- Studienabschluss in Raumplanung
- mehrjährige Berufserfahrung
- konzeptionelles Denken, breites fachliches Wissen
- hohe Eigenverantwortung
- teamfähig und kommunikativ
- stilsicheres Deutsch in Wort und Schrift

#### Unser Angebot

- interdisziplinäre Projekte in den Bereichen Raum-, Stadt- und Arealentwicklung
- breite und entwicklungsfähige Tätigkeit
- flexible Arbeitsformen, Jahresarbeitszeit
- attraktiver Arbeitsplatz direkt am Bahnhof Brugg

#### Unsere Werte – unsere Kultur

- Innovation und planerisches Fingerspitzengefühl
- Engagement für Qualität und Nachhaltigkeit
- Weiterbildung und Entfaltungsmöglichkeit
- transparente Unternehmenskultur
- Mitbestimmung und Chancengleichheit

Sind Sie interessiert? Wir freuen uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen bis 26. September 2014 per Post an:  
Saša Subak, Teamleiter Raumplanung, Metron Raumentwicklung AG,  
Stahlrain 2, Postfach 480, 5201 Brugg

Stahlrain 2 | Postfach 480 | CH-5201 Brugg | Bern | Zürich  
T +41 (0)56 460 91 11 | F +41 (0)56 460 91 00 | [info@metron.ch](mailto:info@metron.ch) | [www.metron.ch](http://www.metron.ch)

# STABILIS

Per sofort oder nach Vereinbarung suchen wir eine/n

## Projekt- & BauleiterIn

Stabilis AG  
8003 Zürich  
044 500 20 10  
[sekretariat@stabilis.ch](mailto:sekretariat@stabilis.ch)

Weitere Informationen unter: [www.stabilis.ch](http://www.stabilis.ch)

# TEC21 TRACÉS archi

drei Sprachen – drei Regionen – drei Kulturen

espa  zium

[www.espazium.ch](http://www.espazium.ch)



maurer bauleitung

### Neue Herausforderung?! - Wir suchen SIE !

Wir sind ein Bauleitungsbüro in Bern und suchen per Ende Jahr oder nach Vereinbarung

### Bauleiter / Architekt HTL/FH 80 -100 %

#### Ihre Aufgaben sind:

- die Realisierung der Um- und Neubauten in Zusammenarbeit mit verschiedenen Architekturbüros oder Institutionen
- die selbstständige Devisierung, Baustellenorganisation, Bauleitung, Kosten-Termin- und Qualitätskontrollen

#### Wir bieten Ihnen:

- spannende, kleinere und mittelgrosse Projekte in der Umgebung von Bern
- eine moderne, praktische Büro-Infrastruktur in einem Minergie Gebäude
- zeitgemäss und flexible Arbeitszeitmodelle
- kollegiales, kleines und aufgestelltes Team

Wir freuen uns auf Ihr Telefon! 031 550 20 14 direkt, Ulrich Maurer, [www.maurer-bauleitung.ch](http://www.maurer-bauleitung.ch)



## Ihre Luftbrücke in die Heimat.

Jetzt Gönner werden: [www.rega.ch](http://www.rega.ch)



Das **Amt für Wasserbau** sorgt in den Bereichen Hochwasserschutz, Renaturierungen und Wassernutzung für einen nachhaltigen Umgang mit den Gewässern. Per sofort oder nach Vereinbarung suchen wir eine/n

### Wasserbauingenieur/in (100%)

#### Sind Sie neugierig?

Weitere Informationen finden Sie unter [www.sz.ch/jobs](http://www.sz.ch/jobs)

#### Personalamt Kanton Schwyz

Postfach 1234  
6431 Schwyz  
[www.sz.ch/jobs](http://www.sz.ch/jobs)



Für den Studiengang Raumplanung suchen wir per 1. September 2015 oder nach Vereinbarung eine/n

### PROFESSORIN/PROFESSOR FÜR RAUMENTWICKLUNG

#### Ihre Aufgaben

- Sie lehren auf Bachelor- und Masterstufe Raumentwicklung, insbesondere im Bereich der Rahmen- und Sondernutzungsplanung
- Sie betreuen Projekt-, Bachelor- und Masterarbeiten
- Sie akquirieren und bearbeiten fremdfinanzierte Forschungs- und Entwicklungsprojekte am IRAP Institut für Raumentwicklung
- Sie engagieren sich in zielgruppenspezifischer Weiterbildung

#### Ihr Profil

- Sie haben einen Hochschulabschluss in Raumplanung oder einer sachverwandten Disziplin und verfügen über einen mehrjährigen, breiten Leistungsausweis auf der örtlichen Planungsebene
- Sie haben sich neben der formellen Nutzungsplanung in einem Fachthema spezialisiert wie z.B. Energiefragen, Immobilienentwicklung oder dem Umgang mit historischem Erbe
- Sie möchten Ihr Wissen und Ihre Praxiserfahrung an Studierende weitergeben und unterrichten gerne
- Sie sind an aktuellen Planungsfragen interessiert und wollen mit Ihrer Forschungs- und Beratungstätigkeit einen Beitrag zur Praxisinnovation leisten
- Sie bringen Führungskompetenz mit und zeigen Bereitschaft zum Engagement in der Studiengang-, Instituts- und Hochschulentwicklung

#### Unser Angebot

- Wir sind ein junges, interdisziplinäres Team von sechs Professoren und engagierten Mitarbeitenden
- Wir offerieren eine abwechslungsreiche und verantwortungsvolle Funktion an der Schnittstelle zwischen Wissenschaft und Praxis
- Wir lassen Ihnen Freiraum für persönliche Initiative in Lehre und angewandter Forschung
- Wir bieten Ihnen einen Arbeitsplatz direkt am Zürichsee beim Bahnhof Rapperswil

Ihre Bewerbung senden Sie bitte zusammengefasst als PDF-Datei bis 9. Oktober 2014 an [professuren@hsr.ch](mailto:professuren@hsr.ch). Weitere Auskünfte erteilt Ihnen der Studiengangleiter Raumplanung, Prof. Dr. Joachim Schöffel, T +41 (0)55 222 45 51 oder [joachim.schoeffel@hsr.ch](mailto:joachim.schoeffel@hsr.ch).

Die **HSR Hochschule für Technik Rapperswil** bildet in Technik/IT sowie Architektur/Bau/Planung rund 1500 Bachelor- und Masterstudierende aus. Die CAS- und MAS-Lehrgänge an der HSR richten sich an Fachleute aus der Praxis. Durch ihre 18 Institute der anwendungsorientierten Forschung und Entwicklung pflegt die HSR eine intensive Zusammenarbeit mit der Wirtschaft und der öffentlichen Hand.

Oberseestrasse 10 ■ Postfach 1475 ■ CH-8640 Rapperswil

[www.hsr.ch](http://www.hsr.ch)

**Suter • von Känel • Wild • AG**  
**Siedlung Landschaft Verkehr Umwelt**  
**Förlibuckstrasse 30 8005 Zürich skw.ch**  
**Tel. +41 (0)44 315 13 90 info@skw.ch**

Unser Planungsbüro berät Gemeinden und Private in vielfältigen raumplanerischen Themen: Orts-, Regional- und Landschaftsplanungen sowie Verkehrs-, Umwelt- und Gestaltungskonzepte. Die Projektierung von kommunalen Strassen, Kanalisation, Wasser- und Stromleitungen und das Umgestalten öffentlicher Gewässer und baupolizeiliche Prüfungen gehören ebenfalls zu unserem Kerngeschäft.

Zur Ergänzung unseres Teams mit rund 30 Mitarbeitenden suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung für ein 100%-Pensum eine/n

## innovative/n Zeichner/in

### Sie haben Freude am

- Mitwirken bei allgemeinen raumplanerischen Herausforderungen
- Bearbeiten von Quartier- und Gestaltungsplänen
- Projektieren von kommunalen Tiefbauten und Strassenraumgestaltungen
- Gestalten von anspruchsvollen Plänen und ansprechenden Grafiken
- Ermitteln von Kosten

### Sie bringen mit

- einen Berufsabschluss als Zeichner/in
- fundierte EDV- und CAD-Kenntnisse (allenfalls auch GIS)
- ein Flair für grafische Darstellungen, Visualisierungen und Handskizzen
- eine selbstständige, exakte und zuverlässige Arbeitsweise
- sehr gute Deutschkenntnisse

### Wir bieten Ihnen

- eine spannende und abwechslungsreiche Tätigkeit
- eine grosse Selbstständigkeit in einem kollegialen jungen Team
- einen modernen Arbeitsplatz in Zürich-West
- zeitgemäss Weiterbildung und Entwicklungspotenzial
- gleitende Arbeitszeit

### Ihre Chance

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Nähere Auskünfte erteilt Ihnen gerne Simon Wegmann. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung. Mehr finden Sie auf: [www.skw.ch](http://www.skw.ch).

Weil Sie wissen,  
was wir tun.



Jetzt Gönner werden: [www.rega.ch](http://www.rega.ch)

  
**ProSearch**  
 Executive Search & Bestplacement

... und die Stelle  
ist besetzt!

**Überzeugen Sie als engagierte/-r  
Bereichsleiter/-in Tiefbau**  
 im politischen Umfeld einer öffentlichen Verwaltung!

Bewerben Sie sich oder sagen Sie es weiter.  
[prosearch.ch](http://prosearch.ch)



  
**MBJ BAUPHYSIK + AKUSTIK AG**

Wir sind ein in der deutschsprachigen Schweiz tätiges, etabliertes Ingenieurbüro für Bauphysik und Schadenexpertisen. Zur Verstärkung unseres Expertenteams suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine/en

## Expertin / Experten für Bauschäden

Ihre Aufgabe wird es sein, für verschiedene Auftraggeber neutral die Ursachen von Bauschäden zu ermitteln, als Gutachter zu beurteilen und die Schadenerledigung umfassend zu begleiten.

Wir erwarten von Ihnen folgende Qualifikationen:

- Ausbildung als Architekt/in FH/ETH, Ingenieur/in FH/ETH oder in einem Bauberuf mit einer entsprechenden höheren Weiterbildung (z. B. Bauführer, Techniker, etc.)
- Umfassende Kenntnisse über die Planung und Ausführung von Hoch- und allenfalls Tiefbauten
- Guter Ausdruck in Wort und Schrift, sicheres Auftreten und Verhandlungsgeschick
- Selbstständigkeit, Unabhängigkeit und Belastbarkeit

Einem geeigneten Bewerber/in können wir, nebst den üblichen Anstellungsbedingungen, vor allem eine nicht alltägliche, spannende und weitgehend selbstständige Tätigkeit mit grossen persönlichen, fachlichen und beruflichen Möglichkeiten bieten.

Weitere Angaben zu unserer Firma finden Sie auf unserer Website unter [www.mbj.ch](http://www.mbj.ch), Auskünfte erteilen Urs Brosi oder Walter Jost unter 034 445 99 11.

Gerne erwarten wir Ihre schriftliche Bewerbung an MBJ Bauphysik + Akustik AG, Solothurnstrasse 24, Postfach 481, 3422 Kirchberg

MBJ Bauphysik + Akustik AG · Solothurnstrasse 24 · Postfach 481 · 3422 Kirchberg · Telefon 034 445 99 11 · Fax 034 445 99 41  
 Internet: [www.mbj.ch](http://www.mbj.ch) · email: [bauphysik@mbj.ch](mailto:bauphysik@mbj.ch)

Ingenieurbüro für Wärme-, Feuchtigkeits- und Schallschutz, Raumakustik, Tageslicht, Bau-Technologie und Schadenanalyse



Der Regionalverkehr Bern-Solothurn (RBS) gehört mit jährlich rund 25 Millionen Reisenden bei Bahn und Bus zu den bestfrequentierten privaten Transportunternehmen der Schweiz. Zur Ergänzung unseres Teams von Projektleitern im Bereich Infrastruktur suchen wir eine/n

## Projektleiter/in (80–100 %)

### Aufgaben:

In der Funktion als Projektleiter/in führen und begleiten Sie die beauftragten Planer und Unternehmer (Qualität, Termine, Kosten, Sicherheit) in Koordination mit internen Fachstellen und managen Projekte von der Planung bis hin zur Inbetriebnahme. Das spannende und vielfältige Berufsumfeld bietet viele interdisziplinäre Aufgaben und deckt ein breites Spektrum des Bauingenieurwesens ab.

### Anforderungen:

Sie verfügen über ein abgeschlossenes Bauingenieurstudium (FH, ETH) oder über eine gleichwertige Ausbildung und bringen einige Jahre Berufserfahrung in Projektierung und/oder Bauleitung mit. Kenntnisse im allgemeinen Tiefbau oder konstruktiven Ingenieurbau werden vorausgesetzt. Erfahrung im Eisenbahnwesen ist von Vorteil. Wir erwarten von Ihnen Motivation, Neugier, Teamfähigkeit, gutes Durchsetzungsvermögen sowie Freude am Beruf. Sie sind zuverlässig, offen für Neues und haben eine gute mündliche und schriftliche Ausdrucksfähigkeit.

Sie erwarten ein dynamisches, kollegiales und unkompliziertes Umfeld sowie eine flexible Arbeitsweise mit Arbeitsort an zentraler Lage in Worblaufen. Moderne Arbeitsmittel, attraktive Arbeitsbedingungen sowie interessante Weiterbildungsmöglichkeiten sind für uns eine Selbstverständlichkeit.

Für weitere Informationen stehen Ihnen Daniel Spring, Leiter Infrastruktur (Tel. 031 925 56 19) oder Pascal Spycher, Leiter Personaldienst, Tel. 031 925 55 59 gerne zur Verfügung.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung per E-Mail an [daniel.spring@rbs.ch](mailto:daniel.spring@rbs.ch) oder per Post an Regionalverkehr Bern-Solothurn, Postfach 119, 3048 Worblaufen.

Regionalverkehr Bern-Solothurn  
 Mehr Information unter [www.rbs.ch](http://www.rbs.ch) & [Info@rbs.ch](mailto:Info@rbs.ch)